

Maudits Français ! – Épisode 7 : Rencontre avec des expatriés

Durée : 5 min 09 s

Fiche apprenant - Niveau intermédiaire / avancé

La vidéo est disponible sur francolab.tv5.ca



ACTIVITÉ 1

Pour commencer...

Vocabulaire

1. Complétez les phrases avec le nom de certains artisans qu'on retrouve au marché Jean-Talon.

- Apiculteur
 - Acériculteur***
 - Boulanger
 - Chocolatier
 - Fleuriste
 - Fromager
 - Pâtissier
 - Producteur maraîcher
 - Producteur fruitier
 - Vigneron
- a. Si je cherche du miel d'un producteur local, je vais aller en acheter directement de l'_____.
- b. Pour goûter aux bleuets*, je dois trouver un _____.
- c. Le _____ m'a conseillé un Riopelle-de-l'Isle** pour faire une fondue.

- d. J'aimerais offrir des iris versicolores, croyez-vous que je pourrais en trouver chez le _____ ?
- e. f. Le _____ du marché Jean-Talon confectionne les meilleures baguettes en ville !
- f. L'automne, les _____ font des affaires en or avec la fête de l'Halloween.
- g. Cet _____ produit un sirop d'érable biologique de très grande qualité.
- h. Les _____ indépendants qui mettent leur vin en bouteilles et le vendent eux-mêmes sont rares de nos jours.
- i. Ce _____ prépare un gâteau au chocolat si moelleux qu'il fond dans la bouche.
- j. Le _____ n'emploie que du cacao de grande qualité.

* **Bleuets** : Aussi appelés myrtilles, notamment en France

** **Riopelle-de-L'Isle** : Fromage à pâte molle de fabrication artisanale fait de lait de vache.

*** **Acériculture** : Culture et exploitation de l'érable à sucre dans le but d'en extraire la sève, qui servira à la production de divers dérivés : sirop, tire, beurre et sucre.

- 2. Regardez l'extrait dans lequel Laure et Stella se promènent à travers le marché Jean-Talon (0:14 à 2:26). Lisez la liste des produits suivants et encerclez uniquement ceux que vous voyez dans la séquence au marché.

Des asperges, des cantaloups, du chocolat, des choux-fleurs, des citrouilles, des figues, des fleurs, du fromage, des kiwis, de la laitue, du miel, des oranges, du pain, des plantes, des poireaux, des poivrons, des pommes, du poulet, des raisins, des saucissons.

ACTIVITÉ 2



Écoute et discussion

Écoutez la partie de l'épisode où Stella nous raconte son parcours (0:15 à 2:26) et répondez aux questions.

- a. Quelle est la première chose qui a poussé Stella à partir ?
- b. Pourquoi a-t-elle immigré ici ?
- c. Pourquoi aime-t-elle aller au marché Jean-Talon depuis 20 ans ?
- d. Quel est, selon Laure, le meilleur moyen de s'intégrer ?
- e. Quelle est la tendance des couples d'immigrants qui s'installent dans un nouveau pays ?
- f. Stella veut-elle finir ses jours à Montréal ?
- g. Combien de temps une de ses grandes amies a-t-elle vécu au Québec avant de repartir en France ?
- h. Selon Stella, pourquoi les gens qui ont immigré repartent-ils dans leur pays d'origine ?
- i. Que dit Laure de l'immigration ?

Discussion

Que pensez-vous de cette affirmation : « Immigrer, c'est être assis le cul entre deux chaises. » ? Êtes-vous d'accord ? Justifiez.

Trouvez une phrase qui décrit le mieux, selon vous, le fait d'être immigrant.

ACTIVITÉ 3



Écoute et discussion

1. Écoutez la partie où Patrick et Laure discutent de l'immigration à Montréal (3:05 à 3:45). Complétez le dialogue suivant :

LAURE

Et vos voisins, ils savent que vous êtes des Québécois d'origine française ou vous passez maintenant complètement _____ ?

PATRICK

Non ben on n'est pas des... on est Français.

PATRICK

C'est une des _____ du Canada, c'est que vous allez parler à quelqu'un qui a des parents d'origine italienne qui eux, sont peut-être nés en Italie, vous allez demander au fils qui est né à Montréal « Qui es-tu ? De quel coin tu viens ? », ben il va me dire, j'suis _____.

PATRICK

Mais il n'est jamais allé en _____.

LAURE

De _____ génération. Il dit pas j'suis...

PATRICK

Malgré qu'il soit né au...y'a comme... tout le monde à un _____ canadien, mais tout le monde se sent d'ailleurs.

LAURE

Ouais ben surtout à Montréal, c'est tellement une _____ où il y a toutes les...

PATRICK

Oui

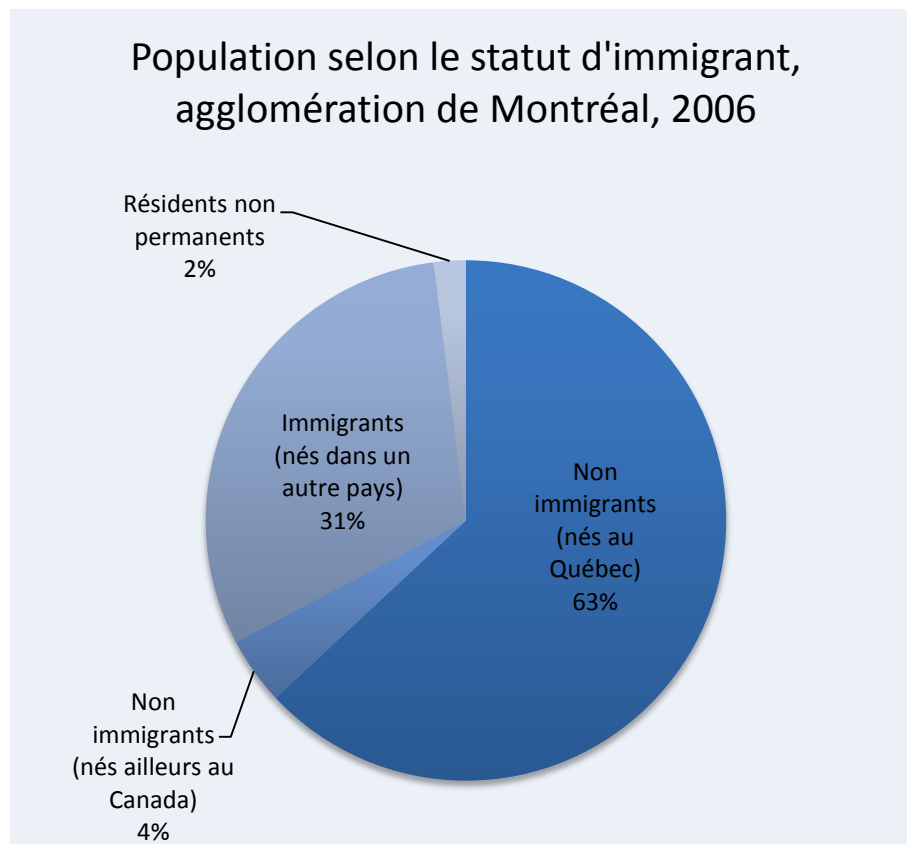
LAURE

Les Québécois d'origine québécoise, c'est presque une minorité.

PATRICK

Ah ! Ils sont en minorité à Montréal.

2. Regardez le graphique ci-dessous. Laure et Patrick affirment que les Québécois d'origine québécoise sont en minorité à Montréal, mais le graphique démontre le contraire. Pourquoi pensez-vous que Laure et Patrick ont cette impression ?



Source des informations : [Ville de Montréal](#) / Statistique Canada, recensement de la population, 2006

Discussion

Avez-vous également la même impression que Laure et Patrick au sujet des citoyens d'origine dans votre ville, ou dans une grande ville que vous connaissez ?

D'après vous, un citoyen d'origine est-il défini seulement par son lieu de naissance, ou par le lieu de naissance de ses parents ? Combien de générations antérieures pensez-vous qu'il faille remonter pour définir ce qu'est un citoyen d'origine ?

ACTIVITÉ 4*Écoute, culture et société*

Écoutez l'extrait où Laure et Cyril sont dans le pédalo (4:03 à 4:33) et discutent de l'automne. Répondez par Vrai ou Faux en fonction de ce que vous entendez et de ce que vous connaissez.

1. Une brusque élévation de la température au milieu de l'automne est appelée été indien.
2. Dans l'hémisphère Nord, les mois d'automne sont septembre, octobre et novembre. Dans l'hémisphère Sud, ces mois correspondent à l'hiver.
3. Le pigment vert des feuilles se nomme la sève.
4. L'automne est la saison des vendanges.
5. Certains arbres et arbustes perdent leurs feuilles en automne, mais pas tous.
6. Les pins ne changent pas de couleur à l'automne.
7. L'érable à sucre devient rouge à l'automne.
8. Qui dit automne dit changement de couleur pour certains arbres, mais pas tous.
9. L'érable du Canada se dit érable à sucre en France.
10. La température est l'élément principal expliquant le jaunissement (ou rougeoiement) des feuilles de certains arbres.



ACTIVITÉ 5

Compréhension écrite

Pour aller plus loin...

Lisez le texte et répondez aux questions.

Le marché Jean-Talon d’hier à aujourd’hui

Autrefois dénommé « Marché du Nord », le marché porte dorénavant le nom de Jean-Talon, en l’honneur du premier intendant et gouverneur de la Nouvelle-France. Il s’agit de l’un des plus grands marchés d’alimentation à aire ouverte en Amérique du Nord. Inauguré au début des années 1930, il est situé au cœur de la Petite Italie montréalaise.

À l’époque, la clientèle du marché est formée des habitants des quartiers avoisinants, principalement des Canadiens d’origine italienne. Ceux-ci ont l’habitude des marchés en plein air, complètement ouverts, à la mode européenne. Les producteurs maraîchers y vendent leurs légumes trois jours par semaine. Plusieurs clients viennent avec leur brouette qu’ils remplissent de tomates. Les agriculteurs, pour leur part, font commerce de poules et de cochons. Le marché comme tel est complètement extérieur et tous les hivers, les fermiers construisent leur propre cabane. Dans les années 1980, ces halles reçoivent des cloisons amovibles afin de procurer aux marchands et aux clients un marché chauffé, à l’abri des rigueurs hivernales.

Aujourd’hui, quelque 160 commerçants, principalement des fermiers et des artisans de l’alimentation y vendent leurs produits. En été, on y retrouve beaucoup de plantes, de fleurs ornementales et de petits fruits. Plusieurs commerces spécialisés se sont ajoutés aux alentours du marché, ce qui fait qu’on y compte maintenant des poissonneries, des boulangeries, des boucheries, des fromageries et des pâtisseries. Les commerces du bâtiment sont ouverts toute l’année, mais les étalages du marché en plein air varient selon les saisons. On y vend une grande variété de produits certifiés biologiques, des herbes aromatiques et même des sapins de Noël en décembre !

Depuis 2006, de juin à octobre, une partie du marché est fermée aux automobilistes le week-end pour faire place aux piétons. Cela contribue à attirer des consommateurs de tous les coins de la

région métropolitaine qui désirent s'approvisionner en fruits et légumes frais à la manière d'antan. De plus, de nombreux touristes prennent plaisir à s'y promener. C'est une merveilleuse façon de découvrir le visage multiculturel du Québec contemporain.

Recherche sur les mots de vocabulaire dans le texte.

1. Trouvez un mot de même famille que *nom*.
2. Trouvez un nom féminin synonyme de *zone*, *secteur*.
3. Trouvez un antonyme de l'adjectif *immobile*.
4. Trouvez un mot qui signifie : *caractère des conditions atmosphériques qui sont difficiles à supporter*.
5. Trouvez un synonyme de nom *acheteur*.
6. Trouvez un groupe de mots (préposition) qui signifie *selon la tradition*.
7. Trouvez un mot de même famille que *provision*.
8. Trouvez un synonyme de verbe *changer*.
9. Trouvez un mot qui signifie : *relatif à la culture des légumes*.
10. Trouvez un mot qui signifie : *Personne qui circule à pied sur une voie publique*.



ACTIVITÉ 6

Expression écrite

Pour aller plus loin...

Décrivez le chalet de vos rêves dans un court texte descriptif.

Voici quelques pistes d'informations que vous pourriez donner à son sujet :

- la description de l'extérieur et de l'intérieur du chalet
- le style des meubles
- la décoration
- le terrain
- les activités potentielles à faire autour
- le lac, la rivière, les montagnes
- les centres de ski, les pistes cyclables, la nature
- les services à proximité
- les attraits du village le plus près